

## 問劉十九

白居易

綠螳<sup>1</sup>新醅<sup>2</sup>酒，紅泥小火爐。  
晚來天欲雪<sup>3</sup>，能飲一杯無<sup>4</sup>？

### 一 作者簡介

白居易（公元 772—846），字樂天，晚年信佛，號香山居士。祖籍山西太原，後遷居下邳（今陝西省渭南市）。他自幼聰慧，刻苦讀書，貞元十六年（公元 800）登進士第，曾任杭州、蘇州等地刺史，七十一歲時以刑部尚書的官銜引退，算得上是仕途順利。由於他出身於中下階層，是從困苦的環境中奮鬥出來，所以深知社會種種弊端，亦能體察民間疾苦。

白居易很重視文學的諷諭功能，強調繼承《詩經》和樂府詩的優良傳統，以文學作品作為表達民意、抨擊社會黑暗的工具。他的詩歌語言通俗，平易流暢。因此，他的作品在唐朝已廣泛流傳，還傳到日本等地去，頗受海外讀者的喜愛。

### 二 背景資料

元和十二年（公元 817）冬，詩人在江州司馬任上作本詩。劉十九是白居易在江州時的友人，名字不詳。詩人用這首詩作為請柬，邀請劉十九晚上來飲酒敘談。

### 三 注釋

1. 綠螳：新釀的米酒，未經過濾，酒面浮渣，呈淡綠色，其細如蟻，稱為「綠螳」。  
螳：ㄍㄨㄟˋ[蟻]，[ngai5]；蟻[ㄩˇ]；蟻的本字。
2. 醅：ㄍㄨㄟˋ[胚]，[pui1]；醅[ㄆㄟˊ]。沒有過濾的酒，故酒精濃度低，多飲不醉。
3. 雪：此處用作動詞，即下雪。
4. 無：意同「否」，詢問的語氣詞。

### 四 賞析重點

詩人用這首小詩邀請好友前來飲酒賞雪，言詞親切，富有生活情趣。

在一個冬日的黃昏，天色陰沉沉的，像是快要下雪了。詩人為了驅寒，也為了解悶，篩好新釀的米酒，生着紅泥小火爐，可是對酒無伴，因而想到了友人劉十九，馬上以詩代柬，發出邀請：「你能來和我共飲一杯嗎？」

第一、二句，詩人首先寫酒、爐俱備，渲染一種酒香四溢、暖融待飲的氣氛。接着，詩人再勾勒一筆「晚來天欲雪」的背景，越加襯出新酒、爐火備好的必要。一場大雪眼看就要來到，還有甚麼比圍爐對酒更適合度過這寒氣襲人的冬夜呢？經過這三句的層層蓄勢，末句乘勢發出殷切的邀請，就顯得順理成章了。詩人不問劉十九能不能來，只問他能不能飲，不僅緊密關聯着頭兩句的描寫，而且更能別出心裁，緊扣主題。

詩人用平常之語寫平常之事，雖只淡淡幾筆，卻步步深入，饒有趣味。開頭兩句寫綠酒紅爐，在工整自然的對仗中，形成鮮明的

顏色對比，雅趣盎然。全詩二十字，都是用口頭語，樸實如家常閒話，將詩人那種渴望與友人「把酒共飲」的情誼含蓄地表現出來，耐人咀嚼。

### 【跟進活動】

1. 聆聽誦讀錄音，投入感情朗讀詩歌，並由同學互評誰讀得有韻味。

[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/055\\_jilei\\_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/055_jilei_shi(cantonese).mp3)

2. 網上小遊戲：《古文知多少·問劉十九》

[https://game.hkedcity.net/chigame/index.php?game\\_id=6090fd76c872f88f04fc9228&type=ccancient&level=J&scheme=Phase2](https://game.hkedcity.net/chigame/index.php?game_id=6090fd76c872f88f04fc9228&type=ccancient&level=J&scheme=Phase2)

### 【想一想】

1. 天氣寒冷的晚上，你最渴望做甚麼？為甚麼？
2. 試舉出二、三種可取暖而又寫意的活動。
3. 如果要邀請朋友到家中作客，你有甚麼建議以吸引他們前來應約？